



Nous terminons l'année avec fierté, ravis d'avoir réussi à poursuivre des projets porteurs, tels le Grand chantier de traitement, de numérisation et d'accessibilité des collections ; le traitement des archives institutionnelles ; l'application d'un système de gestion intégrée des documents administratifs ; le projet d'amélioration de nos infrastructures (qui s'ouvrira sur des travaux d'immobilisation) ; notre intégration au Quartier des spectacles, l'ouverture de notre membership à une plus large clientèle et le développement d'un événement festivalier autour des Sommets du cinéma d'animation de Montréal. Ces projets ont tous été amorcés ou complétés en 2010, certains s'échelonneront sur quelques années. Nous avons également établi une programmation riche et poursuivi la recherche de partenariats et de financement pour les projets qui marqueront notre 50<sup>e</sup> anniversaire, en 2013, notamment le remplacement de notre exposition permanente, *Formes en mouvement*, par une nouvelle qui portera sur les effets spéciaux. Suite à notre fragile stabilisation financière et à la restructuration qui a mené à la création d'une direction des collections en 2008, nous recentrons enfin nos énergies sur la réalisation d'objectifs liés à nos programmes, à l'ouverture de notre membership à un plus large public, à la fidélisation de nos clientèles et au rayonnement de notre institution, que nous souhaitons mettre pleinement en valeur à l'occasion de notre cinquantième anniversaire.

## 1. ACQUISITIONS DE L'ANNÉE

### Collections cinéma, télévision, vidéo et nouveaux médias :

La Cinémathèque québécoise a fait l'acquisition, grâce à des donations et à des dépôts, de 958 nouveaux titres sur supports argentique et vidéo (analogique et numérique).

#### Dépôt légal du film :

Ce nombre inclut les 395 titres québécois déposés dans le cadre de la Loi sur le Dépôt légal du film, dont 182 œuvres uniques et 213 productions à épisodes multiples. Les œuvres sur support vidéo numérique sont de plus en plus nombreuses, particulièrement pour les productions récentes; de 2006, date d'entrée en vigueur du dépôt légal du film au Québec, à 2010, nous constatons une augmentation de 800 % du nombre de copies déposées dans les divers formats numériques HD.

#### Nouveaux tirages :

En 2010, nous avons pu compléter un nouveau tirage entrepris l'année précédente : *LES VAUTOURS* (Canada : Québec, Jean-Claude Labrecque, 1975, long métrage, fiction), un nouveau tirage 35mm et une copie numérique (HDCAM).

#### Numérisation :

Certains films, vidéos ou émissions de télévision ont été numérisés en HDCAM ou en Betacam numérique, notamment : *JUSQU'AU COU* (Canada : Québec, Denis Héroux, 1964, long métrage, documentaire/fiction) a aussi fait l'objet d'une restauration numérique. Neuf (9) films de jeunesse de Claude Jutra ont été numérisés ; neuf (9) épisodes de la série *LES ARTS SACRÉS AU QUÉBEC* ([TV] (Canada : Québec, François Brault, Yvon Provost, 1982 – 1987, documentaire) ; *QUÉBEC... UN PEU... BEAUCOUP... PASSIONNÉMENT* (Canada : Québec, Dorothy Todd Hénaut, 1989, moyen métrage, documentaire) et *15 NOV* (Canada : Québec, Hugues Mignault, Ronald Brault, 1977, long métrage, documentaire) ; sept (7) films de Max Linder.

#### Dons et dépôts :

Outre ces nouveaux tirages sur pellicule ou numériques, nos collections de cinéma et de télévision se sont enrichies par des dépôts de sociétés et d'individus. Un important dépôt étant celui auquel nous référons en tant que « Collection Serge Losique », déposé par François Beaudry-Losique, qui compte à lui seul près de 1 000 titres ; d'autres déposants importants sont Technicolor services créatifs, Films

Séville, Nanouk Films, Le Petit Bureau, Diane Poitras, Barbara Sternberg, Max films.

Parmi les acquisitions réalisées grâce à des dons ou des donations, les donateurs importants sont Métropole Films Distribution, Christal Films, Jean Pierre Lefebvre, Succession Lucien Marleau, Melenny Productions.

Collections afférentes au cinéma, à la télévision, à la vidéo et aux nouveaux médias :

Parmi les donations importantes de 2010, signalons le don de Paul Maréchal d'un meuble Kodascope Library équipé d'un projecteur Kodascope Model B des années 1930, de style Art déco, son manuel et ses accessoires.

Des scénarios, carnets de notes, photographies de repérage et de tournage, des bandes vidéos données par François Girard, certains de ces documents ayant trait aux films LE VIOLON ROUGE (Canada, Italie, François Girard, 1998, long métrage, fiction), 32 FILMS BREFS SUR GLENN GOULD (Canada, François Girard, 1993, long métrage, documentaire/fiction) et SOIE (Canada, Italie, Japon, Canada : Québec, François Girard, 2007, long métrage, fiction).

Une lettre manuscrite du chansonnier et poète Félix Leclerc adressée à Claude Jutra nous a été donnée par le cinéaste Martin Leclerc, fils du premier.

Jean-Claude Labrecque a fait don d'appareils, scénarios, archives, photographies et des lithographies du film INFINIMENT QUÉBEC (Canada : Québec, Jean-Claude Labrecque, 2008, moyen métrage, documentaire) et de bandes audio.

Thérèse Bérubé a ajouté à son fonds différentes versions de scénarios et de documents de tournage annotés du film INCENDIES (France, Canada : Québec, Denis Villeneuve, 2010, long métrage, fiction).

Nous avons aussi numérisé 958 nouveaux dossiers, principalement des photographies et des scénarios.

Collections de documentation :

La médiathèque Guy-L.-Côté a acheté 111 livres et acquis par voie de don, 125 livres et brochures (notamment d'archives membres de la FIAF), 1 294 nouveaux dossiers de coupures de presse et 101 cartons de documentation diverse (livres, revues, press kits, etc.)

## **2. PROGRÈS ET PROBLÈMES DANS LE DOMAINE DE LA PRÉSERVATION**

L'augmentation exponentielle des formats numériques HD dans le cadre du Dépôt légal du film, 800 % en quatre ans, signale à elle seule la transformation qui s'opère dans les modes de production, de postproduction et de diffusion du cinéma. Le principal problème que nous rencontrons pour l'examen du matériel concerne tout ce qui a trait à la vidéo. Nous recevons du matériel dans tous les formats et tous les standards, et pour certains, nous ne possédons pas l'équipement nécessaire pour examiner les vidéocassettes reçues, particulièrement en HD (HDCAM, HDCAM SR, D-5 HD). Or ces lecteurs sont très dispendieux et nous devons pour l'instant en louer au besoin. Pour les formats vidéo obsolètes et plus anciens, nous faisons l'acquisition de magnétoscopes permettant de vérifier les collections et nous développons des partenariats avec des organisations privées ou publiques spécialisées dans la numérisation d'anciens formats de rubans magnétoscopiques.

Nous manquons notamment d'équipement, d'expertise et de ressources techniques pour la gestion des fichiers numériques.

### 3. CATALOGAGE, DOCUMENTATION, RECHERCHE

Les catalogues des collections cinéma, télévision, vidéo et nouveaux médias (œuvres québécoises et canadiennes seulement), des collections qui leur sont afférentes, des collections de documentation et des vidéos de consultation sont dorénavant accessibles sur le site Internet de la Cinémathèque québécoise (<http://collections.cinematheque.qc.ca/>) : le module de recherche multi collections. Le public peut savoir en temps quasi réel ce qui a été catalogué et documenté, préparer ses recherches et s'adresser aux services appropriés pour avoir accès physiquement aux collections.

Dans les collections cinéma, télévision, vidéo et nouveaux médias, nous avons créé 5 228 nouveaux enregistrements, dont 1 982 pour le dépôt légal (dont la très grande majorité pour des œuvres sur support vidéo, essentiellement numériques). Conformément à la nature des acquisitions, on constate une hausse du catalogage d'œuvres en vidéo et particulièrement en HD.

Quant aux collections de documentation, nous avons catalogué au cours de la dernière année, 3 666 monographies et indexé 264 périodiques (dont 30 pour le réseau PIP de la FIAF). Notre collaboration au réseau d'indexation PIP de la FIAF se concentre sur le traitement de cinq revues sur une base régulière. La Médiathèque a accueilli 3 441 chercheurs en 2010. Celle-ci, qui assure également l'accès aux collections afférentes au cinéma, à la télévision et à la vidéo a répondu à plus de 974 demandes téléphoniques ou électroniques et a effectué 258 recherches pour des clients canadiens et étrangers.

Du côté des collections afférentes au cinéma, à la télévision et à la vidéo, nous avons créé 7 612 nouvelles entrées dans notre base de données : 2 222 enregistrements d'affiches, 1 696 dossiers d'archives, 848 dossiers d'animation, 1 436 dossiers de photographies, photogrammes, négatifs et planches contacts, 19 objets, 55 appareils (caméra, projecteur, etc.) et 1 285 scénarios. Notons que la collection de photographies de plateau et de tournage des films récents s'enrichit maintenant presque exclusivement d'images numériques, souvent exportées à partir des sites Internet des principales maisons de distribution. Ces images sont ensuite gravées sur disques et cataloguées.

### 4. PROGRAMMATION DE FILMS, EXPOSITIONS ET PUBLICATIONS

**La Cinémathèque a présenté dans ses deux salles de projection les rétrospectives et cycles suivants :**

Grandes rétrospectives : Erich von Stroheim, Glauber Rocha, Théo Angelopoulos, Marco Bellocchio, Benoît Jacquot, Koji Yamamura, Wang Bing, Pierre Étaix, Ken Russell, Souleymane Cissé, Andreas Hykade, James Gray, Stan VanDerBeek, Pierre Falardeau, Anastasia Lapsui, Markku Lehmuskallio, François Miron.

Hommages : Donigan Cumming, Gilles Carle, Maria de Medeiros, Paule Baillargeon, Simon Galiero, Marcel Simard, Claude Chabrol, Alain Corneau, Denis Gheerbrant.

Cycles nationaux : Nouveau cinéma malais, Annecy Cinéma italien 2009, Polar Québec 1970, Il y a 50 ans...la Révolution tranquille, Expressionnisme allemand, L'Indiscreète, Festival de films d'écoles indiennes, Comédies musicales américaines.

Cycles thématiques : Le western crépusculaire, Onze grandes trilogies de l'histoire du cinéma, Les Trésors de la Cinémathèque universitaire de Paris, Les Ciné-conférences d'Olivier Barrot, Octobre 1970 : visions d'une crise, Fignolé(e)s main, Films d'animation publicitaires français (1912-1970), Vive Koko, le clown sorti de l'encrier!, Les lauréats du Cinéma du réel 2009, Flashback sur le Festival International du Film de Montréal (FIFM), Hors Champ présente : « Le cinéma des premiers temps vu par le cinéma expérimental », « Sur/impressions : O'Leary, Bouyxou, Pierre Clémenti » et « Louis Feuillade / Léonce Perret », Le GRAFICS présente « L'envers du décor » et « En périphérie d'Hollywood », Les grands interprètes : la musique classique à la télévision, Une petite histoire du documentaire racontée par André Pâquet, Rendez-vous avec l'Ina : l'architecture, 'Round Miles, Chairs

**Cinémathèque québécoise  
Montréal**

et viscères : corps étrangers, Trésors de la collection : vidéo et télévision, Regards croisés Starewitch-Wes Anderson, Culte et insolite : deux films québécois à Fantasia, Les 75 ans de la Fox, Histoires de chasse, Animation et cinéma de genre, Le long métrage d'animation : voix nouvelles, Léonard Bernstein et la télévision, Franck Cole / Korbett Matthews.

Festivals et événements : Les Sommets du cinéma d'animation de Montréal, Festival TransAmériques, Le Festival Proje(c)t Y, la Fête du cinéma.

À ces séances s'ajoutent les cycles récurrents hebdomadaires : Histoire du cinéma, Cinéma québécois et canadien, Cinéma d'animation, Cinéma muet en musique et Cinéma de genre.

Les musiciens accompagnant les séances régulières de films muets ont été Gabriel Thibaudeau et Roman Zavada. Trois projections-concerts ont aussi réuni de nombreux autres musiciens autour de trois chefs-d'œuvre du cinéma muet (*L'Homme à la caméra (Tcheloviek s kinoapparatom)*, de Dziga Vertov, *La Passion de Jeanne d'Arc*, de Carl Th. Dreyer et *Le Cuirassé Potemkine (Bronenosec Potemkin)* de Serguei M. Eisenstein.

Les invités qui ont rencontré le public lors des projections de films ou de rencontres :

Benoît Jacquot, Pierre Étaix, Theo Angelopoulos, Wang Bing, Ken Russell, Denis Gheerbrant, Andreas Hykade, Koji Yamamura, Garri Bardine, Maria De Medeiros, Toni Servillo, Massimo Carlotto, Michel Marie, Jean A. Gili, Olivier Barrot, Jean-Baptiste Garnero, Paloma Rocha, Elena Cervera, Jean-Pierre Bouyxou, Johannes Lehmuskallio, Howard Besser, Gerda Cammaer, Béatrice de Pastre, Giusy Pisano, Pierre Patry, Jean Pierre Lefebvre, Jean-Claude Lord, Jacques Godbout, Simon Galiero, Bernard Émond, Paule Baillargeon, Denis Héroux, Yin Ko Lee, Brandon Blommaert, Anne Claire Poirier, Monique Fortier, Claude Palardy, Nicolas Brault, Félix Lajeunesse, Étienne Desrosiers, François Miron, Simon Lavoie, Janet Perlman, Roger Boire, Denys Desjardins, Donigan Cumming, Korbett Matthews, Richard Ciupcka, Pierre Juneau, Robert Daudelin, Marc Laurendeau, Pierre Juneau, Rock Demers, André Théberge, Élise Guilbault, Bernadette Payeur, Michel Arcand, Julien Poulin, Manon Leriche, Denis Trudel, Jean-Pierre Roy, Wiola Sowa, Marcel Jean, André Gaudreault, André Habib, Pierre Pageau, Patrick Bergeron, Johanne Ste-Marie, Renaud Plante, Mathieu Goyer, Luc Chamberland, Amid Amidi, Marcel Jean, André Pâquet, Guilhem Caillard, Antoine Godin, Claude R. Blouin, Michèle Garneau, Marion Froger, Nicolas Renaud, Louis Pelletier, Pierre Barrette, Helen Faradji, Mathieu Li-Goyette, André Dudemaine, Élodie François, Réal La Rochelle, Sébastien Lévesque, Rick Schmidlin, Nicolas Dulac, Viva Paci, Caroline Martel, Catherine Russell, Will Straw.

Nous avons réalisé de nombreux partenariats nous permettant d'accueillir et de collaborer avec les festivals suivants : les Rendez-vous du cinéma québécois, le Festival international des films sur l'art et les Rencontres internationales du documentaire de Montréal.

De nombreux programmes des films ont aussi été présentés grâce à des collaborateurs privilégiés : le Festival du nouveau cinéma, le Festival international de jazz de Montréal, le Festival international de la littérature, le Festival Présence autochtone, TransAmériques, Elektra, l'Institut national de l'audiovisuel de France, la Nuit blanche, l'Institut national de l'image et du son, le Département d'histoire de l'art et d'études cinématographiques et la Faculté de musique de l'Université de Montréal, l'École des médias de l'Université du Québec à Montréal, le Canadian FilmMakers Distribution Center, Hors Champ, 24 Images, Ciné-Asie, la Chaire René Malo, le Vidéographe.

La Cinémathèque a présenté 631 séances régulières pour un total de 1107 films projetés dans ses salles Claude-Jutra et Fernand-Seguin. Nombre total de spectateurs : 25 973.

#### Expositions/Installations

Johan Grimonprez (installation vidéo) – *Looking for Alfred* ; Christoph Oertli (installation vidéo) – *The Ground is Moving* ; Luc Courchesne (installation vidéo interactive) – *Immersion soleil couchant (après*

**Cinémathèque québécoise  
Montréal**

*Monet* ; Nicolas Provost (installation vidéo) - *Long Live the New Flesh*; Luis Buñuel (photos) – *Le Mexique photographié par Luis Buñuel* ; Daniel Olson (installation vidéo) – *Le Miroir de Magritte*; Koji Yamamura (dessins) – *Une métaphysique des rêves* ; Jean-Claude Labrecque (photos) – *Au fil des tournages*; Donigan Cumming (photographies) – *Kincora* ; *Erich von Stroheim : une vie de cinéma* (photos) ; Ken Russell (photos) – *Ken Russell, photographe* ; *Flashback sur le Festival international du film de Montréal* (affiches) ; *Il y a 50 ans... la Révolution tranquille, affiches de films québécois* ; Ryan Larkin (dessins) – *Des nouvelles de Ryan*.

Ces expositions et installations vidéos ont été présentées en collaboration avec : Rick Schmidlin, Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), Argos distribution (Bruxelles), Centro Buñuel (Calanda), Dazibao, Elektra, Festival international du film sur l'art, Filmoteca Española (Madrid), Japan Foundation, Rendez-vous du cinéma québécois, topFotogallery (Edenbridge), Université de Montréal, Zapomatic (Bruxelles).

## 5. BUDGETS, RELATIONS AVEC LES AUTORITÉS GOUVERNEMENTALES

L'année 2010 présente un léger déficit d'opération dû à la perte de financement privé non récurrent. Nous avons continué à appliquer des principes de prudence et de saine gestion financière afin de minimiser le déficit anticipé. Nous rappelons que nous sommes toujours en période de stabilisation financière. Cette année encore, les efforts de l'institution ont été consacrés à contrôler les dépenses et à augmenter l'apport des revenus par le développement de projets spécifiques.

Les apports financiers permettant de réaliser des projets spéciaux viennent de programmes de nos principaux subventionneurs qui soutiennent toujours nos opérations régulières : le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec (MCCCF), le Conseil des arts de Montréal, le Conseil des Arts du Canada. Le MCCCF a retenu et finance le projet de renouvellement de l'exposition permanente de la Cinémathèque : *La magie à l'écran*. Il a de plus consenti une aide financière pour la suite du Grand chantier de traitement, de numérisation et d'accessibilité des collections de la Cinémathèque québécoise. Le MCCCF nous a également accordé une subvention pour amorcer une étude de marché relative aux plateformes de diffusion, vente d'archives, films, télévision et nous soutient pour nos projets de mission. La Régie du cinéma du Québec a maintenu son soutien à un important projet de diffusion : *Les Sommets du cinéma d'animation de Montréal*. Soulignons encore cette année l'aide obtenue de Jeunesse Canada au travail qui a permis le traitement de fonds dans deux des trois collections et le projet Première expérience de travail du Conseil des arts de Montréal qui permettent l'ajout d'une stagiaire en gestion des arts pendant une période de six mois. En terminant, signalons la reconduction de deux projets de collaboration avec l'Université de Montréal sur le cinéma des premiers temps et l'organisation d'un colloque sur le patrimoine, la restauration et le réemploi cinématographiques.

Budget: 4, 720, 000 \$US

Nombre d'employés: 60

## 6. RELATIONS INTERNATIONALES

Yolande Racine, directrice générale a participé au congrès annuel de la FIAF à Oslo, au Festival international du film de Toronto et a réalisé une mission à Paris en compagnie du coordonnateur des expositions, Alain Gauthier.

Du 1 au 6 novembre 2010, le directeur des collections par intérim, Jean Gagnon, ainsi que l'archiviste des collections CTVNM, Stéphanie Côté, se sont rendus au congrès de l'Association of Moving Images Archivists (AMIA). La question des collections numériques et de la numérisation des collections, les métadonnées et l'accès aux collections étaient les sujets de l'heure.

Pierre Juras, directeur de la programmation et programmateur-conservateur des collections cinéma, télévision, vidéo et nouveaux médias internationaux, se sont rendus à Bologne pour participer au festival *Il Cinema Ritrovato*, une manifestation annuelle consacrée aux films restaurés ou retrouvés.

Cinémathèque québécoise  
Montréal

Marco de Blois, programmateur-conservateur du cinéma, de la télévision, de la vidéo et des nouveaux médias - animation, a représenté la Cinémathèque québécoise à l'Animafest de Zagreb, au Festival international du film d'animation d'Annecy et à Fantoche (Baden, Suisse). À Zagreb, il a présenté une rétrospective consacrée à l'animateur canadien Frédéric Back.

Nous avons profité de nouveau cette année de l'incalculable collaboration de nombreuses archives et cinémathèques membres de la FIAF pour le prêt de copies de projection, entre autres, de la part de la Cinémathèque française (Paris), de la Cinémathèque universitaire (Paris), de la Cinémathèque royale de Belgique (Bruxelles), des Archives françaises du film (Bois d'Arcy), de la Cinémathèque Suisse (Lausanne), de la Library of Congress (Washington), de la Friedrich-Wilhelm-Murnau-Stiftung (Wiesbaden), de la Cinemateca Brasileira (São Paulo), du Forum des images (Paris), du British Film Institute (Londres), de l'UCLA Film & Television Archive (Los Angeles), de la Filmoteca de Catalunya (Barcelone) et du Filmmuseum (Amsterdam).

## 7. ACTIVITÉS SPÉCIALES

Les 9<sup>es</sup> Sommets du cinéma d'animation de Montréal ont convié les Montréalais à célébrer l'art de l'animation. Ils jouent le rôle d'un événement rassembleur au sein d'une ville qui a fait de cette discipline une spécialité. Tout en offrant une visibilité aux œuvres actuelles, les Sommets du cinéma d'animation accordent une place significative au patrimoine, comme en font foi les programmes spéciaux préparés par les Archives françaises du film (sur le film publicitaire français) et une programmation jeunesse composée de copies d'archives de notre collection. À noter qu'une exposition a aussi permis de mettre en valeur une donation de documents relatifs à Ryan Larkin.

Afin de souligner la proclamation par l'UNESCO de la Journée mondiale du patrimoine audiovisuel, le 25 octobre, nous avons présenté une copie restaurée du *Montreur d'ombres (Schatten - Eine nächtliche Halluzination)* d'Artur Robison. À l'occasion de la Journée mondiale du cinéma d'animation, nous avons présenté une rétrospective des films d'Andreas Hykade (le 28 octobre) et le cinéaste a donné une leçon de cinéma le lendemain (le 29 octobre).

D'autres leçons de cinéma ont été données par Benoit Jacquot et Wang Bing.

Un colloque intitulé «L'avenir de la mémoire: Patrimoine, restauration et réemploi cinématographiques» a été organisé par le GRAFICS et le CERIUUM en collaboration avec la Cinémathèque québécoise, sous la direction de Michel Marie (CERIUUM-Paris 3) et d'André Habib (Université de Montréal).

\* \* \*